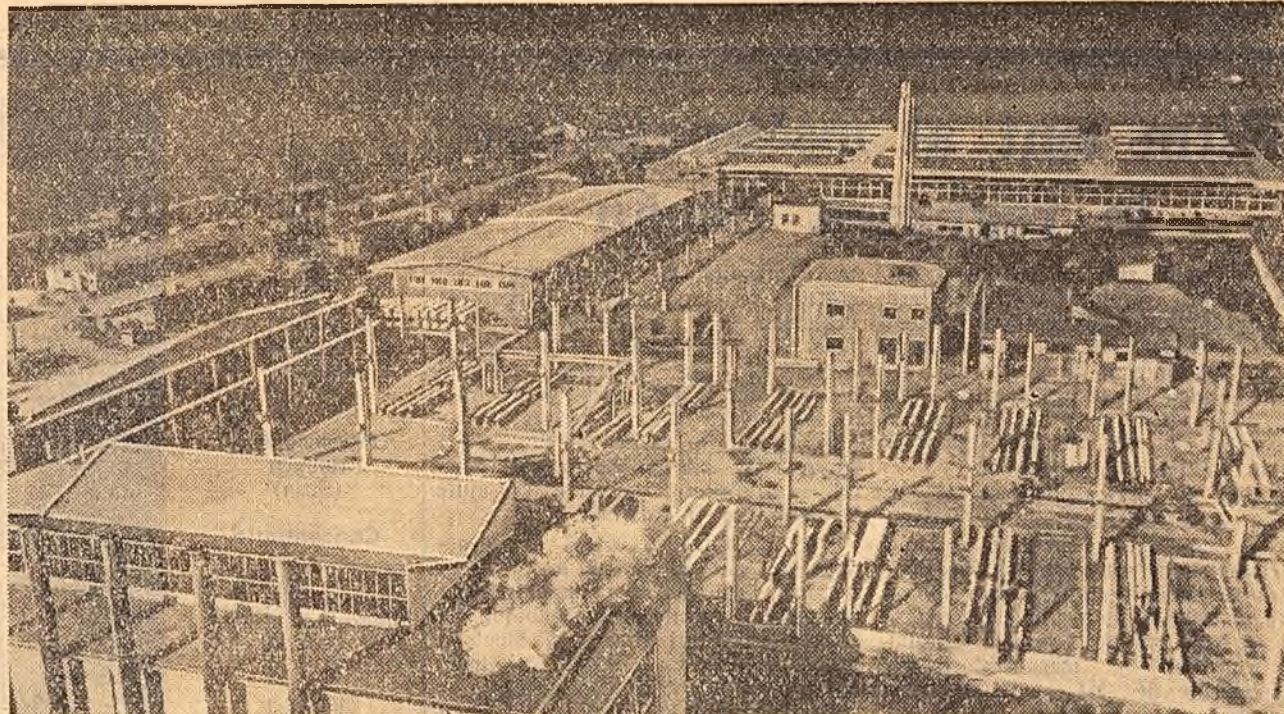


In pag. 4-a:

CHEMĂRILE C. C.  
AL P. C. U. S.

cu prilejul celei de-a  
40-a aniversări a Marii  
Revoluții Socialiste din  
Octombrie.



Uzinele „Industria Sirmei” din Cimpia Turzii își schimbă înfățișarea. Pentru lărgirea producției aici a început să se execute noi lucrări. Hale noi de producție, înzestrate cu utilaj modern, se vor adăuga în curând celor existente. În clișeu: un aspect al noilor hale în construcție.

## Vă prezentăm: FRUNTAȘII AI FABRICII

### „ELECTROMOTOR”-TIMIȘOARA

#### LĂCĂTUȘUL



IOAN JOLDEȘ este unul din cei mai pricepuți muncitori din întregul sector. De vreo trei ani de zile n-a mai dat rebuții. Un lăcătuș priceput și harnic care în fiecare zi realizează, în medie, cite două norme.

#### NICHELATOAREA



MINUTA CHIRILĂ este un numal o muncitoare de nădejde, dar și o bună utemistă. Toate produsele lucrate de ea au o calitate superioară. Carer-i secretul acestor realizări?

Top. Chirilă luptă să-și îmbogățască mereu cunoștințele profesionale, învățând necontenit din experiența muncitorilor mai vechi în meserie.

Din decembrie 1955 și pînă în prezent se menține mereu fruntașă. De curînd, ea a fost aleasă președinta comitetului de secție sindicală.

#### SUDORIȚA



ELENAR ZALY și-a înscris numele nu de mult în rândurile fruntașilor. De atunci, toți cei de la sudaj îi spun „sudorița noastră fruntașă”.

Sudajul nu-i dădloc ușor mai ales pentru o tânără fată. Așa că depășirea medie de 75%, pe care ea o obține lunar, înseamnă o realizare destul de importantă.

#### CUPTORARUL



DUMITRU IONIȚĂ se situează și el, de multă vreme, în rândurile celor mai buni muncitori de la turnătorie. Lucrul bun, de calitate, pe care îl dă, activitatea lui obștească bogată, grija pentru calificarea celor din jur, — ca și ei să obțină depășiri de normă cit mai mari, așa cum realizează el — au făcut ca numele lui să răzîndă lumină în șir pe panoul fruntașilor.

In regiunea București

## Aproape 23.000 ha. însămintate de gospodăriile de stat

La trustul regional Gostat-București continuă să sosească veștii îmbucurătoare. Gospodăriile de stat Petroșani a anunțat că a terminat semănatul grîului. Muncă rodnică se duce și în alte gospodării de stat mari producătoare de cereale. Gospodăria de stat Dragalina a însămintat 2100 ha., 1450 nești — 1706 ha., Borănești — 1450 ha., Blejești — 1250 ha.

Prin folosirea din plin a mijloace-

lor mecanizate și a timpului de lucru, gospodăriile de stat din regiunea București au reușit să însăminteze pînă acum aproape 23.000 ha. cu cereale de toamnă din care 17.350 ha. cu grîu. Pentru sporirea producției în anul viitor au fost împrăștiate înainte de executarea arăturilor de însămintare și a ogoarelor de toamnă 10.249 tone gunoi de grajd pe 595 ha. și 2557 tone îngrășăminte chimice pe 11.139 ha.

## 4.000 m. foraj peste planul anual in schela Moreni

PLOEȘTI (cosp. „Știința”). — Patrolișii întreprinderii de foraj din Moreni împlinește aniversarea Marii Revoluții Socialiste din Octombrie cu importanțe realizări în producție. Eforturile lor sînt îndreptate îndeosebi spre reducerea timpului neproductiv și mărirea vitezelor de foraj. Cele mai bune rezultate au obținut, pînă acum, sondorii din brigada condusă de maestrul Mihai Roșca. Această brigadă a terminat forarea sondei nr. 3 — Voinești cu 15 zile înainte de termen. Munca sondorilor

a fost răsplătită. Ei au primit un premiu de 18.000 lei. Rezultate bune în întrecere a obținut și sondorii din brigada lui Ion Sava. Aceștia au forat sonda nr. 5 — Vișinești cu 11 zile mai devreme decît era prevăzut.

De la sfîrșitul lunii august — cînd colectivul întreprinderii de foraj din Moreni și-a îndeplinit planul anual la forajul de exploatare — și pînă în prezent s-au săpat, peste planul anual, mai bine de 4000 m.

## Pe primul loc în întrecere

Reînnoirea angajamentelor luate de către colectivul combinatului siderurgic din Hunedoara în întîmpinarea Marelui Octombrie a avut un puternic ecou în rândurile minerilor de la Teiuș. În luna septembrie minerii de aici au dat peste plan 700 tone de minereu de fier. Acum ei continuă lupta pentru a asigura cantități tot mai mari de minereu furnișilor în vederea realizării angajamentelor luate.

Pe intervalul de la 1—10 octombrie

minerii și-au depășit sarcinile ce le reveneau. Graficul de producție arată că sectorul II al minei Teiuș este pe primul loc în întrecere reușind să aibă pînă în prezent un plus de peste 200 tone minereu de bună calitate.

Un sport deosebit la obținerea acestui succes l-au adus echipile muncitorilor Sucei Nicolae, Vîlceleanu Sornionie, Florincaș Gaspar și alții.

N. NEGRU  
cosp. voluntar

## 2.430 colectiviști în case noi

TIMIȘOARA (cosp. „Știința”). Membrii gospodăriilor colective de pe cuprinsul regiunii Timișoara, datorită hărniciei lor, primesc mari venituri pentru fiecare zi-muncă. Numai anul acesta, de pildă, din veniturile primite și-au construit case noi un

număr de 2430 colectiviști, între care 125 din Satchinez, 104 din Iecea Mare, 80 din comuna Vladimirescu etc. În comuna Peciu Nou, 180 colectiviști și-au cumpărat pînă acum aparate de radio, 205 — biciclete, iar alți 30 — mobilă nouă.

## Norme îmbunătățite — productivitate sporită

De la 1 septembrie a început și la uzina noastră experimentarea măsurilor de îmbunătățire a sistemului de salarizare și normare a muncii. Cu acest prilej s-au pus în aplicare norme de muncă îmbunătățite, la întocmirea cărora a participat întregul nostru colectiv. Desigur că acolo unde se vor ivi nepotriviri, normele vor fi rectificate în plus sau în minus, după cum va fi cazul.

Nu era deloc normală situația de pînă mai acum cîteva luni din uzina noastră, cînd normele erau depășite cu ușurință cu 300—400 la sută. Asemenea norme nu oglindeau în mod just gradul de înzestrare tehnică a întreprinderii, de organizare a producției și cel de calificare a muncitorilor, nu aveau un rol mobilizator în creșterea producției și productivității muncii. Acum, mulți din muncitorii noștri își pun întrebarea dacă normele îmbunătățite pot fi depășite peste coeficientul stabilit de uzină.

Părerile noastre sunt destul de

clare, că în mod individual normele pot fi depășite peste coeficientul stabilit în uzină. E și normal să fie așa, deoarece dacă s-ar plătina depășirea normei în mod individual, atunci ar însemna să fie frîmate inițiativa în muncă și dorința fiecărui muncitor de a produce mai mult în aceeași unitate de timp. De fapt realizările obținute pe luna septembrie arată că normele pot să fie depășite.

Eu lucrez la turnătorie. Aici, în luna septembrie, situația în ce privește realizarea normelor a fost următoarea: din cei 37 muncitori care muncim în acord la turnătorie, 3 au lucrat sub normă, 25 au realizat normele noi în proporție de 100—150 la sută, iar 9 au realizat norma în proporție de 150—195 la sută. Printre aceștia din urmă mă număr și eu, și tovarășii mei Sza-bod Daniel și Kristof Iosif. Pe întreaga secție s-a obținut o depășire a normei de 31,5 la sută, la o realizare a producției în proporție de 117,6 la sută.

Pe uzină însă situația este alta. Media depășirii normelor este de numai 13,7 la sută, la o realizare a producției globale de 120 la sută. De aci rezultă că normele individuale pot fi depășite peste coeficientul stabilit. Și trebuie ca fiecare muncitor să-și pună în valoare toate cunoștințele sale și experiența sa în muncă pentru depășirea normelor. Dar un lucru trebuie adăugat, și acesta constituie esențialul: cîștigurile sporite obținute prin depășirea normelor să aibă la bază întotdeauna realizarea unei producții mai mari.

VALENTIN BORȘOȘ  
turnător, Uzinele metalurgice „Unirea”-Cluj

## PORTILE DE FIER — un imens izvor de energie

— Ce lucrări pregătitoare s-au făcut pînă acum de către specialiștii romini și iugoslavi în sectorul Porților de Fier?

— Problema amenajării Dunării se pune de la Izvoare pînă la Marea Neagră. Ea a fost rezolvată pe Dunărea superioară în bună parte prin centrale care sînt în funcțiune sau în curs de construcție. Pe Dunărea mijlocie, Cehoslovacia și Ungaria, pe baza unui acord, au început în comun pregătirile în vederea realizării citorva lucrări importante în sectorul Brati-slava-Mohács. Porțiunea cea mai importantă dintre toate, aceea a cataractelor, între Baziaș și T. Severin, denumită generic Porțile de Fier, formează obiectul preocupării comune romino-iugoslave. Hotărîrea celor două guverne de a realiza amenajarea complexă a Dunării la Porțile de Fier urmează să fie tradusă în viață într-un viitor nu prea îndepărtat. Pe restul cursului Dunării pînă la Marea Neagră țările riverane, România, Bulgaria, Uniunea Sovietică, vor executa studii pregătitoare în colaborare.

La Porțile de Fier, în scopul ameliorării navigației, s-au executat unele lucrări încă cu 100 ani în urmă. După primul război mondial specialiștii romini și iugoslavi au studiat individual pe teren și au alcătuit anteproiecte pentru numeroase variante de amenajare a fluviului. În acea vreme sîntu se utilizau în mod asemănător probleme. Dispunem de ridicări geologice, măsurători topografice de pe întregul sector de 150 km. lungime și de studii hidrologice — asupra ghețurilor, măsurării aluviunilor, nivelului apelor etc. pe o perioadă de 120 ani în urmă. Totuși mai există porțiuni insuficient sondate geologic și lipsese unele detalii geozice și topografice.

— Cu ce se ocupă în momentul de față comisia mixtă romino-iugoslavă?

— În prezent, sub conducerea comitei mixte romino-iugoslave înfrîntoile anul trecut, se desășoară lucrările în cadrul a 2 secții de lucru: una pentru completarea ultimelor măsurători pe teren și a doua tehnică, care urmează să aleagă dintre numeroasele variante de amenajare a fluviului și de construire a unui complex hidroenergetic pe cea mai corespunzătoare,

• Colaborarea romino-iugoslavă în problema amenajării Dunării la Porțile de Fier • Peste 12 miliarde kWh energie electrică pe an • Îmbunătățirea navigației • Irigația terenurilor arabile pe suprafețe întinse • Proiecte și soluții tehnice.

Convorbire cu tov. prof. univ. DORIN PAVEL, membru al Comisiei mixte romino-iugoslave

din punct de vedere tehnic și economic, intereselor celor două popoare riverane. Rezultatul acestei munci de primă fază constituie obiectul discuțiilor actualei sesiuni a comisiei mixte care urmează să elaboreze un memoriu tehnico-economic ce va fi înaintat celor două guverne, care vor hotărî definitiv asupra construcției viitoare.

— Ce efecte se urmăresc prin amenajarea Dunării la Porțile de Fier?

— Efectele amenajării Dunării la Porțile de Fier sînt multiple. Hidroenergetic, sectorul dispune de o putere de 2,2 milioane kW putere, adică aproape 3,5 milioane c.p., putînd da anual 12,5 miliarde kWh energie electrică, adică mai mult decît produce azi ambele țări. Prețul de cost al acestei energii va fi aproximativ de 5 ori mai scăzut decît cel produs în centralele centrale electrice de la noi și din Iugoslavia.

— Prin amenajarea Porților de Fier și, în viitor, și a cursului inferior al Dunării, navigația maritimă va putea să fie extinsă pînă la Belgrad.

— Nu poate fi neglijat nici efectul social și anume că în jurul nodului hidroenergetic se vor dezvolta în mod firesc noi centre populare, combinate industriale, hoteluri turistice, sanatorii, centre sportive, care contribuie la ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii.

— Ce puteți să ne spuneți despre soluțiile tehnice și proiectele preconizate, despre amploarea lucrărilor și problemele pe care le ridică?

— Din studiile personale ale diferiților autori s-au preconizat pînă în prezent mai multe variante constructive. Dintre numeroasele soluții cu una, două sau trei căderi de apă, fiecare cu diferite nivele și puteri, se precizează tot mai mult soluția cu cădere unică la Porțile de Fier, care a fost acceptată de ambele state riverane ca punct de pornire. Se preconizează, printre altele, că fiecare din centralele care se vor construi pe Dunăre și în primul rînd cea de la Porțile de Fier să aibă barajul ei pe care să se amenajeze cite o cale ferată dublă și o autostradă. Bineînțeles că discuțiile de detaliu privesc numai soluția tehnică și nu de principiu.

— Realizarea unor asemenea lucrări gigantice nu s-a făcut pe scară largă decît în Uniunea Sovietică și Statele Unite. Cu ajutorul țărilor prietene în frunte cu Uniunea Sovietică, vor fi învinse o serie de greutăți tehnice și economice.

— Hotărîrea cu privire la lucrările de bază propriu-zise ale construcției va fi luată de guvernele romin și iugoslav după încheierea memoriului tehnico-economic. După unele estimări, bieneînțeles provizorii și aproximative, costul lucrărilor de construcție s-ar ridica la circa 6 miliarde lei, și urmează a li suportat în părți egale de ambele țări riverane. Durata realizării ar fi de 5—8 ani.

— Pe lîngă valorificarea unei bogății naturale de ordinul a miliarde lei anual — tin să precizez — se creează noi condiții de conviețuire prietenească între cele două popoare. Împreună, pe același șantier vor lucra mii de muncitori înfrîntiți, din ambele țări.



— Cade! Cade!  
— Cine, satelitul?  
— Din contră, — cursul acțiunilor!

(Desen de EUG. TARU)

In pag. 3-a:  
Două poziții în problema dezarmării  
Prin telefon de la corespondentul nostru la New York, C. RADUCANU

## Azi, SATELITUL ARTIFICIAL trece din nou pe deasupra BUCUREȘTIULUI

Satelitul artificial al pămîntului, continuîndu-și drumul, trece azi, 13 octombrie a.c., pe deasupra Buc. croștitul la ora 6,55 (ora Moscovei); deci 6,55 ora noastră). El vine dinspre Copenhaga (6,52, ora Moscovei) și se îndreaptă spre Ankara.

## o valoroasă propunere privitoare la colaborarea tehnică interbalcanică

ATENA 12 (A. gergres). Ziarele „Elefteria”, „Kathimerini”, „Vima”, „Etnos”, „Avghi” etc. au publicat în zilele de 10 și 11 octombrie scrisoarea adresată de președintele Camerei Tehnice din Grecia, d. Roussopoulos, guvernelui Karamanlis.

Președintele Camerei Tehnice din Grecia, d. Roussopoulos, a propus în scris președintelui guvernului elen convocarea unei conferințe tehnice balcanice, în cazul cînd guvernul, în calitate sa, nu ar găsi oportunități să accepte propunerea României pentru o conferință balcanică politică.

Convocarea unei conferințe tehnice balcanice, degajată de dificultăți politice, poate să fie ușor realizată la timp, dat fiind importanța pe care o au astăzi problemele tehnice în lumența întregă.

Una din problemele imediate care ar putea fi luate în discuție la această conferință este chestiunea lucrărilor din Dyssaretie, la frontiera Greciei, Iugoslaviei și Albaniei, care interesează din punct de vedere al exploatarei de energie electrică toate cele trei țări și în legătură cu care au loc discuții bilaterale între Iugoslavia și Albania. Grecia urmînd întotdeauna cu atenție aceste discuții.

De asemenea, problema rîurilor Axims, Nestos și Strymon, al căror curs în Iugoslavia și Bulgaria și lucrările executate acolo influențează cursul lor pe teritoriul Greciei. Aici se ridică și problema evitării inundărilor care pot produce pagube în fiecare an.

O altă problemă care interesează aceste țări este și aceea a drumurilor interbalcanice, care este o parte a problemei drumurilor internaționale.

În afară de aceste probleme pur tehnice, există încă multe probleme tehnico-economice care își așteaptă rezolvarea, ca problema dezvoltării producției și a colaborării în acest domeniu a țărilor balcanice.

Ajungera la o înțelegere în domeniul colaborării tehnice a țărilor balcanice va putea însemna începutul unei înțelegeri mai largi realizată sub presiunea binefăcătoare și în spiritul pozitiv al tehnicii și științei actuale.

În legătură cu scrisoarea președintelui Camerei Tehnice din Grecia, ziarul „Avghi” scrie:

„Scrisoarea Camerei Tehnice și propunerea făcută guvernului au provocat o impresie excelentă în cercurile tehnice și economice, precum și în cercurile politice ale țării. În ea se subliniază că, într-adevăr, nu există nici un argument capabil să respingă această propunere, deoarece această conferință tehnică va fi degajată de dificultățile politice pe care le-a învocat guvernul respingînd propunerea României privitoare la convocarea unei conferințe panbalcanice.”



# Ritm lent al insamintarilor in regiunea Bacău

În ultimele zile, în regiunea Bacău au fost recoltate culturile țirzii de pe suprafețe mari, ceea ce a creat condiții ca arăturile și însămînțările să se facă într-un ritm mai viu. Cu toate acestea ritmul semănăturii este încă încet. Au rămas în urmă și unele gospodării de stat care ar trebui să fie în fruntea acestei acțiuni.

Dacă-l întrebăm pe tovarășul Mircea Iarca, directorul trustului regional Gosiat, cum decurge lucrările agricole de toamnă, îmi spune că s-a însămînțat până acum peste 60% din suprafața planificată. Este un rezultat destul de bun, care se datorrește faptului că tehnicienii și mecanizatorii din gospodăriile de stat au muncit mai bine decât în anii trecuți, că s-au îngrijit mai bine de reparația și buna funcționare a mașinilor și tractoarelor.

Din păcate nu se pot spune lucruri frumoase despre toate gospodăriile de stat din regiunea Bacău. Unele dintre ele, cu toate că au tractoare și mașini agricole în număr suficient, nu au reușit să însămînțeze decât o suprafață mică de teren. Așa stau lucrurile la gospodăria de stat din Răcăușeni. Aici întârzierea semănăturii se datorrește faptului că s-au recoltat până acum numai 85 ha. din cele 260 ha. cultivate cu porumb. Aceasta îngreunează pregătirea terenului. De asemenea, gospodăria de stat din Crăiești, raionul Zeletin, s-a însămînțat numai 160 ha. din cele 360 planificate. Cauzele rămănerii în urmă la lucrările agricole de toamnă sînt multe.

Intinzându-se transportul recoltelor de pe cîmp, executarea arăturilor și însămînțărilor se face cu încetinire. La gospodăria de stat Crăiești, raionul Zeletin, nu funcționează toate tractoarele, pentru că aici reparațiile au fost făcute în pripă. După multe târăgării, abia la 7 octombrie trustul a trimis un specialist să ajute la reparația tractoarelor.

Dar nu numai o seamă de gospodării de stat au rămas în urmă cu lucrările agricole de toamnă. În raionul Zeletin, recoltarea porumbului și a celorlalte culturi țirzii s-a făcut în proporție de peste 90%. Cu toate acestea nu s-a trecut la arat și semănat, ceea ce a făcut ca în acest raion să nu se însămînțeze decât o mică parte din hectarele planificate. Membrii comitetului executiv al statului popular raional stau mai mult în birouri, cu ochii în situații, fără să vadă ceceni rămași pe cîmp.

Acesta situație are urmări mai rele în unele gospodării colective și întovărășiri agricole unde se lucrează cu tractoarele de la S.M.T. Tractoarele S.M.T.-ului Podu Turcului în loc să facă treabă sînt duse din loc în loc fără rost, pentru că nu au teren eliberat unde să poată lucra.

În raionul Bacău, deși odată cu recoltatul porumbului s-a făcut și tăiatul cocenilor, arăturile și însămînțările au rămas totuși în urmă. La gospodăriile colective și întovărășiri agricole din comunele Rădeni, Dragomirești, Răcăușeni, Secueni, Ungureni însămînțările nu se pot executa la timp pentru că o parte din tractoarele S.M.T.-ului lipește tocmai acum din S.M.T.-ului lipsește tocmai acum din S.M.T.-ului lipsește tocmai acum din S.M.T.-ului de un motor stabil al S.M.T.-ului de la un centru de vînzare. Putea pleca acolo un simplu mecanic, dar el — sămînța de grîu nu-i atît de dulce ca zeama de struguri...



Moucheghian Roupen (Siria) Concentrație (Prima saloan internațională de artă fotografică al R.P. Romine)

# Cum se face oceanul

Doi oameni stau de vorbă. Cine-i vede are impresia că discută pe tonul „ce mai faci?“ „mulțumesc — bine“. În fond discuția e mult mai serioasă. Cei doi sînt Nicolae Cojocaru și Angela Voinea — amîndoi muncitori la fabrica de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej“. Dacă te-ai apropia, ai fi martorul următorului dialog:

— E drept, arăta e, la noi normativele de consum sînt respectate. Totuși se face încă multă risipă de apă. Dacă fiecare muncitor de aici ar economisi numai 1 m. de apă pe zi — ceea ce de fapt este foarte ușor! — am obține într-o lună o economie de apă cu care s-ar putea coase 21 costume în plus.

— Ce-o fi cu „mania“ aceasta a calculelor? — te întreb. Dar dacă te interesezi mai îndeaproape, află că aceste sînt aspecte ale muncii politice, ale unei muncii politice vii, creșterii și combative, pe care o desăfoară în fabrici, agitari — membri și membri de partid — în cadrul acțiunii de valorificare a lucrurilor ce par, la prima vedere, „mărunte“.

— Acțiunea a pornit în primăvara acestui an din inițiativa cabinetului tehnic ca răspuns la inițiativa colectivului de la uzinele „I. C. Frimu“ Sinaia, ce se desăfoară sub lozina: „Fiecare produs cu un preț de cost cit mai scăzut!“ Datorită comunistilor, această acțiune de valorificare a lucrurilor „mărunte“ a cuprins majoritatea colectivului.

Rezultatul? Economisindu-se un ac și încă un ac, un metru de apă și încă un ac, un cm. de mătase și încă un ac, și încă unul și încă unul, s-a obținut pe întreaga fabrică suma de peste 1.500.000 lei, în loc de 1.300.000 lei cit era angajamentul în cîntea zilei de 23 August. Cum s-ar spune, picătură cu picătură s-a făcut oceanul mare!

Acțiunea — care a luat proporții de masă — pentru valorificarea lucrurilor „mărunte“ continuă. În întîmpinarea celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie colectivul fabricii de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej“ a hotărît să sporească suma obținută prin valorificarea așa-ziselor „mărunțișuri“ cu încă 1.200.000 lei!

S. ORBAN

Iar ai plecat ieri, tovarășe Angela, fără să-ți cureți mașina de cusut. Și doar știți că din cauza acestei „mici“ neglijențe, acum se rupe foarte des, iar uneori se strică și o piesă atît de importantă cum este grașierul.

— Ce contează un ac la o fabrică mare ca a noastră? — a răspuns muncitoarea.

— Știi cît costă un ac?

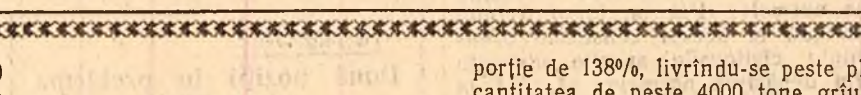
— Eh! vreo 3 lei, acolo.

— Să zicem că-i așa. Hai să facem împreună o mică socoteală. Cîte ac rupe pe zi?

— Unu, poate două.

— Să spunem că rupe numai unul pe zi. Într-un an avem 300 de zile lucrătoare. Deci — 300 de ac, care costă, dacă socotim, cum ai spus dămneata 3 lei acul, 900 de lei! Vasăzică o muncitoare bună ca dămneata păgubeste fabrica cu un „flea“ de 900 de lei pe an. Or noi — urmă toș. Cojocaru — avem sute de muncitoare bune, care lasă să se rupă „mărunți“ cite un ac pe zi. Fără să mă vorbim de muncitoare mai puțin pricepute, din vînză cărora se rup cite 2 sau 3 ace pe zi. Își dai seama cît băneț pierde fabrica noastră numai pentru că dămite și altora li se pare că dacă și-au îndeplinit norma au făcut totul? Că nu-i cine știe ce faptă gravă să nu cureți bine mașina de cusut cu care lucrezi?

— În aceeași zi și la aceeași oră — adică în pauza de prînz — într-o altă sală a fabricii și amnezia la secția de costume bărbătești, tehnicianul Victor Haralambie făcea o expunere în fața muncitorilor.



Cum va fi vremea?

# A patra întovărășire din comună

Nu a trecut nici o lună de la inaugurarea celei de-a 3-a întovărășiri din comuna Dăești, raionul Băbeni, regiunea Pitești, că în comună s-a sărbătorit înființarea celei de-a 4-a întovărășiri în satul Meeni. Noua întovărășire agricolă-pomicolă cuprinde 63 membri și dispune de 28,6 ha. și 43 atoleje. Ea este a 57-a întovărășire din raion. Ca președinte o fost ales Gheorghe S. Balaci, unul din cei mai harnici locuitori din sat.

MIHAI ION  
corespondent voluntar

# H. GROSU coresp.

— E drept, arăta e, la noi normativele de consum sînt respectate. Totuși se face încă multă risipă de apă. Dacă fiecare muncitor de aici ar economisi numai 1 m. de apă pe zi — ceea ce de fapt este foarte ușor! — am obține într-o lună o economie de apă cu care s-ar putea coase 21 costume în plus.

# SPECTACOLELE DE AZI

TELEVIZIUNE: orele 9 — „Știi de ce?“ (stîlnă pentru copii) — emisiune din studio; Film artistic: orele 17 — Transmisie de la campionatul internațional de polo pe apă (bazinul „Dante Gherman“); Actualitatea în imagini; Caricatură în studio; Actualități din Ungaria; Concertul orchestrei de estradă a radiodifuziunii — prezentare Ion Lucian; Săptămîna sportivă; Buletin de știri.

CINEMATOGRAFIE: LISSY — Patria, București, Gh. Doja, Libertății; VREMUA SA CINT — Republica, I. C. Frimu; MIKOLKA CEL VITEAZ — Magheru, Elena Pavel, Intimprare la Bende; IULI MUNTILOR — V. Alecsandri, Lumina; PANAJENUL DE AUR — Central; GENIANTIA INVINGĂTOARE — Victoria; FLOAREA DE PIATRĂ — Doina; O INTIMPRARE LA BENDERATH — Maxim Gorki, Cultural; ASPECTE DE LA FESTIVALUL DE LA MOSCOVA, MECIUL INTERNAȚIONAL DE FUTBAL ROMÂNIA-IUGOSLAVIA — Timpuțari Noi; POVEȘTEA UNUI OM ADEVRAT — Tineretului; ECHIPAJUL VASULUI NADEJDA — Alex. Popov; DRAGOSTE PIERDUTĂ — Grivița; NOAPTE DE CARNAVAL — Vasile Roașă; RUDE STRĂINE — Intimprare la Bende; PRIMĂVARA PE STRADA ZARECINIA — Alex. Sahia, Popular; ALEKO — Flacăra; GHIMPELE — Arta, Miorța, Ilie

# VIAȚA DE PARTID

# Răspunderea comitetului regional pentru întărirea gospodăriilor agricole de stat

Rezoluția Plenei C.C. al P.M.R. din decembrie 1956 a constituit și constituie un ajutor prețios în activitatea organelor și organizațiilor de partid în vederea îmbunătățirii muncii în gospodăriile agricole de stat. Plena a trasat ca sarcină de seamă ca fiecare gospodărie agricolă de stat să devină o mare producătoare de cereale și alte produse agricole, să sporească simțitor contribuția la formarea fondului centralizat de cereale al statului și să participe masiv la aprovizionarea oamenilor muncii cu produse agro-alimentare.

Că a făcut Comitetul regional de partid Ploiești pentru realizarea indicațiilor Plenei C.C. al P.M.R. din decembrie 1956? Printre măsurile luate în acest scop, se numără în primul rînd întărirea organizațiilor de partid din gospodăriile agricole de stat prin trimiterile de organizatori de partid care să aibă o bună pregătire. 16 organizatori de partid din cele 19 G.A.S. au fost înlocuiți cu activiști de partid care au muncit în cadrul comitetului regional și al comitetelor regionale de partid ca activiști cu muncă de răspundere, absolvenți ai unor școli superioare de partid, tovarășii cu experiență în munca politică și economică. Înainte de a-i trimite în această muncă importantă comitetul regional de partid a organizat instruirea lor în problemele cele mai importante ale muncii de partid și economice care trebuiau rezolvate în gospodăriile agricole de stat. Pentru ei au fost organizate conferințe, lecții și excursii diferite, seminarii practice de conducere a unor asemenea mari unități agricole socialiste. Fiecare organizator de partid i s-a făcut cunoscut în amănunțime situația gospodăriei agricole de stat unde avea să-și desăfoare activitatea.

Periodic, comitetul regional de partid a organizat consfătuiri regionale și pe unități, în care s-au dezbă-

SIMION DOBROVICI  
secretar al Comitetului regional de partid Ploiești

tut problemele privind munca politică pentru sporirea producției și reducerea prețului de cost la produsele agricole în G.A.S.-uri. La consfătuirea (înută în luna martie a.c. au participat organizatorii U.T.M., președinții comitetelor de întreprindere, directorii, inginerii șefi și contabilii șefi din gospodării de stat, secretarii raionali care răspund de problemele agrare și vicepreședinții sfaturilor populare raionale, activiștii ai comitetului regional de partid și ai statului popular regional. Cu acest prilej s-a analizat activitatea economico-financiară a G.A.S.-urilor pe anul 1956, scoțindu-se în evidență cauzele care au făcut ca anul trecut unele gospodării de stat din regiune să-și înregistreze pierderi.

După aceste consfătuiri organizațiilor de partid împreună cu organizațiile de bază din gospodăriile de stat au început să desăfoare o activitate rodnică. Pentru întărirea responsabilității în producție a fiecărui muncitor planul de producție și financiar a fost dezbătut în adunările deschise ale organizațiilor de bază și apoi în toate unitățile de producție, insistîndu-se în mod deosebit asupra planului brigăzii. Organizațiile de bază au îndrumat și ajutat mai mult conducerea unităților în vederea mecanizării pe scară mai largă a lucrărilor agricole, introducerea micilor mecanizări în sectorul zootehnic, precum și în urmărirea permanentă a cheltuielilor pe unitate de produs.

La gospodăria agricolă de stat Rîmnicu Sărat, de pildă, unde muncete ca organizator de partid tovarășul Gheorghe Zolofinoiu, care a lucrat un timp îndelungt ca prim-secretar al unui comitet raional de partid, organizația de bază a întocmit

porție de 138%, livrîndu-se peste plan cantitatea de peste 4000 tone grîu și secară.

Spre deosebire de anii trecuți, anul acesta organizațiile de partid din gospodăriile de stat au avut în centrul preocupărilor lor munca politică pentru aplicarea pe scară largă a regulilor agrotehnice, folosirea îngrășămintelor chimice și a mecanizării lucrărilor de întreținere a culturilor. De pildă, dacă în anul 1956 au fost prășite mecanic numai 2000 hectare porumb pe întregul trust G.A.S. Ploiești, în acest an au fost executate prășirile mecanice pe o suprafață de peste 8400 hectare, dovădindu-se practic că prin mecanizarea lucrărilor, întreținerea culturilor se face la timp și este de bună calitate, se rezolvă problema lipsei brațelor de muncă și în același timp se reduce prețul de cost al produselor.

Că urmare a faptului că organizațiile de partid au exercitat un control sistematic asupra felului cum s-au executat lucrările, începînd de la pregătirea terenului, fertilizarea solului cu îngrășămintele organo-chimice, însămînțarea și întreținerea culturilor, s-a obținut o recoltă mai bună. Sînt gospodării de stat ce au dat în anul trecut 3500 kg. porumb boabe la hectar. Gospodăriile de stat din Bîlcușeni, Cepura, Săhăteni și altele vor obține anul acesta recolte de peste 3000 kg. porumb boabe la hectar.

Îndrumate de organizațiile de partid, organizațiile de bază din gospodăriile agricole de stat din regiunea noastră au dat o deosebită atenție și muncii pentru obținerea de produse și produse zootehnice, reușindu-se anul acesta să se realizeze producții mari de lapte de vacă, lapte de oaie, lînă și carne la un preț de cost mai redus decît anul trecut. Astfel, G.A.S. Răzvad, raionul Tîrgoviște, a realizat în primele 8 luni ale anului acesta o producție de 1720 litri lapte pe cap de vacă furajată, G.A.S. Săhăteni a obținut 1660 litri. Prețul de cost al unui litru de lapte s-a redus aproape la jumătate față de cit a costat anul trecut. Planul producției de lapte de oaie a fost îndeplinit de regiune în procent de 130%, realizîndu-se și o pronunțată reducere a prețului de cost. Prețul de cost al unui kg. de lînă a fost anul acesta cu 10 lei mai mic decît era planificat.

Planul producției de carne a fost îndeplinit în procent de 119%, realizîndu-se o reducere a prețului de cost de peste un leu la kg. față de cit era planificat pe regiune.

Astăzi aproape toate gospodăriile agricole de stat din regiune sînt rentabile. Încă la sfîrșitul primului semestru, deci înainte de stringerea recoltelor, au fost înregistrate beneficii în valoare de peste trei milioane lei. Rezultatele bune obținute în anul acesta se datorrește în mare parte și faptului că organizațiile de partid și conducerea gospodăriilor agricole de stat s-au străduit să asigure pentru mecanizatorii și pentru ceilalți muncitori condiții de viață și de muncă superioare față de cele din anul trecut. Peste tot au fost îmbunătățite cantinele, s-au amenajat și construit locuțiile pentru muncitorii permanenți și sezonieri, s-a asigurat o mai largă și mai bogată activitate culturală și sportivă. Merită subliniat că asigurarea unor condiții de viață mai bune a contribuit simțitor și la stabilitatea cadrelor.

Cu toate că au fost obținute rezultate bune în majoritatea gospodăriilor agricole de stat din regiune nu putem trece cu vederea o serie de lipsuri care mai există încă în activitatea unor organizații de partid și a unor conducători ale gospodăriilor de stat cum este cea de la Drăgănești. Abia în luna august a.c. în urma analizei făcute de brigada comitetului regional de partid, au fost scoase la iveală lipsurile, s-a analizat temeinic munca conducătorilor gospodăriei și a organizației de bază, stabilindu-se sarcini concrete pentru membrii de partid și membrii colectivului de conducere. În momentul de față, G.A.S. Drăgănești a redus o parte din pierderi.

Pentru a remedia lipsurile care mai există în activitatea organizațiilor de partid și a conducătorilor gospodăriilor de stat, comitetul regional de partid pregătește pentru luna octombrie a.c. o consfătuire cu organizatorii de partid, directorii, inginerii șefi și contabilii șefi din G.A.S.-uri. Consfătuirea va contribui la generalizarea experienței bune câștigate în acest an și va dezbate măsurile care trebuie luate încă de acum pentru asigurarea unei producții agricole sporite și la un preț de cost redus în anul 1958.

# INSTALAȚIE pentru urmărirea manevrării vagoanelor

ORAȘUL STALIN (coresp. „Scintei“). — În stația C.F.R.-Orășul Stalin funcționează o instalație de urmărirea manevrării vagoanelor de la sostră pînă la plecarea lor din stație, precum și a mișcărilor lor în interiorul complexului C.F.R.-Orășul Stalin — uzinele — „Strangul“. Un utilaj important al instalației este centrala-mecaniz. construită de inginerul Constantin Teodorescu și maistrul Ichim Munteanu.

Cu ajutorul acestei instalații, un singur operator poate urmări mișcarea vagoanelor din complex. În acest scop au fost instalate de-a lungul liniei mefanoane, iar personalul de manevrare a fost înzestrat cu microreceptoare, cu ajutorul cărora poate comunica cu instalația la auzul unui semnal prin megafon.

# GĂRȚI APĂRUTE

H. PAPADAT-BENEGESCU: Concert din muzică de Bach. (roman) E.S.P.L.A., 510 pag. 13 lei.

OTILIA CAZIMIR: Versuri. E.S.P.L.A., 316 pag. 12 lei.

EUSEBIU CAMILAR: Valea Albă. (dramă în versuri). E.S.P.L.A., 148 pag. 5,50 lei.

MARIA ROVAN: Destine. E.S.P.L.A., 224 pag. 5,25 lei.

VALENTIN HEINRICH: Bate vîntul din Tîlmaciu. Ed. Tineretului, 230 pag. 5 lei.

# UN NOU CLUB LA SIBIU

ORAȘUL STALIN (red. ziarului „Drum Nou“). La întreprinderea I.P.P.R.O.F. „Republica“ din Sibiu, folosindu-se posibilitățile întreprinderii, sînt contribuții din fondul întreprinderii, cu sprijinul muncitorilor, a fost construit un irumos club. El are o bibliotecă, o sală de spectacole cu 200 locuri, o sală de lectură etc.

La inaugurarea noului club echipă culturală a întreprinderii a prezentat un program artistic în cîntea celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

# Lucrări edilitare

# IN CAPITALĂ

Sfaturile populare raionale ale Capitalei s-au angajat într-o întreprindere avînd ca scop înfrumusețarea și gospodărirea în cele mai bune condiții a orașului.

Avîndu-se în vedere apropierea anotimpului ploios, un accent deosebit a fost pus pe intensificarea paverii și reparații străzilor mărginate. Suprafața pe care se efectuează noi pavarje însumează 41.809 m.p., iar aceea pe care se fac reparații curente și capitale 264.542 m.p.

La cifrele de mai sus trebuie adăugate încă două: pavarea unor străzi în suprafață de 67.175 m.p. și amenajarea a 17.300 m.p. spații verzi înfăptuite cu sprijinul cetățenilor din cartiere.

Pînă în prezent s-au executat lucrări de electrificare a străzilor, care depășesc 20.000 m. Eforturile deosebite în această direcție s-au depus în raionul N. Bălcescu, unde s-au instalat 8.000 m. de rețea electrică.

# „Ultimul fir de pai“ de Tomcsa Sándor

Publicul a primit cu simpatie, la Sf. Gheorghe și la Cluj, comedia satirică „Ultimul fir de pai“ a umoristului septuagenar din Odohei Tomcsa Sándor. Piesa ne-a convins din nou de talentul, umorul, de capacitatea de a zugrăvi oameni a lui Tomcsa Sándor.

Ciocirea lui Timăr Dènes cu lumea nouă, cu puterea democratică, precum și încercările înfrîngurate ale domniilor de odinioară — avocatul, capitalistul, moșierul nobil — de a-și asigura într-un fel sau altul vechia bună stare par deja naive azi și în această formă. E o alacere cam mărunțiș și aceea în jurul căreia se învîrtește întreaga acțiune și din care ar trebui să apară, în toată strălucirea, principalitatea eroului pozitiv, și anume: care din două străzi să fie dărîmată pentru a se ridica o nouă construcție.

Din punctul de vedere al satirului, această piesă este absolut indiferent, numai din punctul de vedere al tălă-maniac al eroului pozitiv — nu, eroul pozitiv își dovedește invulnerabilitatea față de orice umbră de familiarism, dărîmînd totuși strada în care se află casa natală, împodobită cu o placă memorială, a tatălui său... Este un capitol dramatic tot atît de anemic pe cît de amemic ar putea fi și suma ce ar primi-o ca despăgubire avocatul pentru casa sa de lemn, dacă s-ar dărîma cealaltă stradă.

De ce are totuși succes piesa lui Tomcsa, de ce nu s-a vesteje ea în timpul cită a parcurs calea de pe biroul autorului pînă la scenă? Cîteva își independent de funcția lor dramatică în conflict — și umorul savuros al textului, al dialogurilor, replicile pline de spirit, trădează mai mult cunoaștere a prezentului, mai mult vînză satirică și spirit realist decît problema centrală a piesei.

Acțiunea piesei „Ultimul fir de pai“ se petrece într-un oraș din nordul Ardealului. În anul dominației horiste „eroul“ principal al piesei, mesențerul blănar Timăr Dènes, a fost făcut un fel de „jăran de paradă“, adică deputat în parlament, pentru ca prin simpla sa prezență în parlamentul semifeudal, semifeudalist, să demonstreze caracterul „popular“ al regimului horist. Desigur, adevărulii conducători ai vieții politice și economice a orașului — avocatul și companionul său, care pe lingă „felurile sfinte“ nu disprețuiau de fel bururile lummești — au făcut un uriaș tapaj în jurul deputatului „din popor“. Au pus pînă și o placă memorială pe casa natală a lui Timăr Dènes. Iar cînd eliberarea pîne capăt deputăției sale de un an și cîteva săptămîni, pe micul meseriaș provincial nu-l mai lasă în pace „vechea glorie“. Autodorația și grandomania sa încep să capete accentele patologice. Din cauza trecutului, a rangului, a casei natale și a plăcii memoriale i se strică viața de familie. Cu fiul său, inginer, care și-a găsit locul în regimul democrat-popular, înlocuindu-l în conflict; fata sa e sedusă și părăsită; soția sa se încurcă în niște afaceri dubioase; pe deasupra, se mută la ei un aventurier care-i exploatează cumplit. Dar Timăr, fermecat de năluca trecutului, continuă să tremure pentru casa sa natală — și numai pentru ea.

Momentul cel mai frapant în toată piesa este întorsătura neașteptată ce se produce cînd casa natală dispăre sub loviturile de tirăncop și se află, totodată, că Timăr nici nu s-a născut acolo, că este un copil găsit. Atunci grandomania își găsește al teren, marele patriot își reneagă dîntrodăta vechia glorie, mai mult, chiar

# La Teatrul Maghiar de Stat din Cluj

sonajele ridiculizate, negative, să dea glas în piesa sa unor oameni cu rați și întregi, reprezentanți ai poporului, care nu pot fi atînsi cu nici o umbră de ironie. Dar burna intenție nu este dublată de data acțiunii de suficientă inventivitate. Eroii pozitivi — fiul lui Timăr, inginerul, soferul acestuia — sînt în afara satirei, în loc să fie participanți ei activi. Noi nu ridem ceroul pozitiv al satirei ci ridem cu el, căci el își bate joc de cei ce o merită. Dar Timăr junior și soferul său ne amintesc de eroii de hirtie, fără viață, plecticosi, din perioada cea mai de început a noi noastre dramaturgii. Și dacă o asemenea zugrăvire supără deși în 1948 și chiar în situații dramatice neumoristice, cu atît mai stridentă este ea azi, și încă în cazul unei piese satirice. Se simte în întreaga piesă cîr de greu i-a venit excelentului umorist Tomcsa să vire aceste două figuri lipsite de viață în construcția, un pic destinată, a piesei sale.

În spectacolul Teatrului Maghiar de Stat din Cluj este mult talent, multă inventivitate, sînt multe interpretări bune. Regia lui Imređi Géza a subliniat însă caracterul hibrid ca gen al piesei. Decorul sumbru, gorkian, ritmul solemn al spectacolului său, care pe lingă „felurile sfinte“ nu disprețuiau de fel bururile lummești — au făcut un uriaș tapaj în jurul deputatului „din popor“. Au pus pînă și o placă memorială pe casa natală a lui Timăr Dènes. Iar cînd eliberarea pîne capăt deputăției sale de un an și cîteva săptămîni, pe micul meseriaș provincial nu-l mai lasă în pace „vechea glorie“. Autodorația și grandomania sa încep să capete accentele patologice. Din cauza trecutului, a rangului, a casei natale și a plăcii memoriale i se strică viața de familie. Cu fiul său, inginer, care și-a găsit locul în regimul democrat-popular, înlocuindu-l în conflict; fata sa e sedusă și părăsită; soția sa se încurcă în niște afaceri dubioase; pe deasupra, se mută la ei un aventurier care-i exploatează cumplit. Dar Timăr, fermecat de năluca trecutului, continuă să tremure pentru casa sa natală — și numai pentru ea.

Momentul cel mai frapant în toată piesa este întorsătura neașteptată ce se produce cînd casa natală dispăre sub loviturile de tirăncop și se află, totodată, că Timăr nici nu s-a născut acolo, că este un copil găsit. Atunci grandomania își găsește al teren, marele patriot își reneagă dîntrodăta vechia glorie, mai mult, chiar

Halasz Anna

Teatrul Maghiar de Stat din Cluj a făcut și pînă acum mult în interesul pieselor noi maghiare din țară. Pe acest drum, munca depusă pentru prezentarea satirei lui Tomcsa Sándor este, cu toate lipsurile sale, meritorie.

# Dezvelirea unor plăci comemorative

Pe clădirea din b-dul Titulescu nr. 25, unde în perioada anilor 1921—1924 a fost sediul comitetului local București al Partidului Comunist din România, sediul Comitetului Central al Uniunii Tineretului Socialist, precum și sediul redacției ziarului „Tineretului socialist“, s-a dezvelit simbătă după-amiază o placă comemorativă.

Cu acest prilej prof. univ. N. Popescu Doreanu a evocat momente din trecutul de luptă al Partidului Comunist din România.

Tot simbătă după-amiază a fost așezată o placă memorială la uzinele „Timpuțari Noi“ în amintirea grevelor din anul 1930 și asasinării muncitorului Petre Ionescu.

S-au împlinit 13 ani de la eliberarea orașului Oradea de sub ocupația fascistă. Cu acest prilej au avut loc în acest oraș numeroase manifestări.

În cursul dimineții de simbătă în piața „I. Mai“ a fost dezvelită o placă comemorativă închinată eroilor romîni căzuți în luptă împotriva fascismului pentru eliberarea orașului. Tot în cursul dimineții, reprezentanți ai oamenilor muncii din întreprinderile și instituțiile orașului și o delegație de ofițeri sovietici au depus coroane de flori la Monumentul Eroilor Sovietici și la cimitirul eroilor romîni și sovietici.

În întreprinderile și instituțiile din oraș au avut loc adunări la care au luat cuvîntul foști luptători pentru eliberarea orașului Oradea.

La Teatrul de Stat a avut loc o adunare festivă.

(Agerpres)

# Conferință consacrată satelitului artificial lansat de U. R. S. S.

În aula facultății de științe juridice cost. univ. Paul Isaid, candidat în științe tehnice, a ținut, vineri după-amiază conferința „Satelitul artificial sovietic deschide era comunicățiilor interplanetare“.

Conferințiarul a înfățișat în introducere unele principii de mecanică a zborului cosmic, subliniind că soluția zborului cosmic a fost dată pentru rîndul cititorilor problemele înfățișate în paginile ei.

Cartea a fost apreciată și peste hotare. Revista sovietică „Tehnica modernă“ recomandă, într-o recenzie, traducerea ei în limba rusă.

În prezent, traducerea în limba rusă a romanului „Drum printre aștri“ este gata. Cîrind va începe tipărirea ei în 100.000 exemplare.

# Cartea „Drum printre aștri“ tradusă în limba rusă

Acum trei ani, în 1954, Editura Tineretului a publicat romanul științifico-fantastic „Drum printre aștri“ de I. M. Ștefan și Radu Nor. Era prima carte românească ce descria un satelitul artificial al Pămîntului. Ca și prima ediție, ediția a doua, apărută în 1956 — în total 35.000 exemplare — s-a epuizat în cîteva zile, demonstrînd interesul mare pe care-l stîrneau în







Chemărele C. C. al P. C. U. S. cu prilejul celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite chemărele C.C. al P.C.U.S. cu prilejul celei de-a 40-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie:

- Trăiască cea de-a 40-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!
— Slavă Marelui Octombrie, care a deschis o eră nouă în istoria omenirii — era prăbușirii capitalismului și statornicirii socialismului!
— Construirea socialismului în U.R.S.S. este rezultatul principal al Revoluției din Octombrie. Slavă zecilor muncitoare, jărânilor colhoznice, intelectualității din Uniunea Sovietică — constructorii primului stat socialist din lume!
— Slavă Partidului Comunist al Uniunii Sovietice — conducătorul Revoluției din Octombrie, marele inspirator și organizator al construirii socialismului și comunismului în țara noastră!
— Marx-leninismul este steagul victorios al Revoluției din Octombrie. Mai sus steagul marxism-leninismului!
— Trăiască Sovietele de deputați ai oamenilor muncii — organe cu adevărat populare ale puterii din țara noastră! Trăiască democrația socialistă!
— Sindicatele sovietice! Dezvoltați inițiativa creatoare a oamenilor muncii, antrenați pe scară mai largă pe muncitori la construirea primului stat socialist din lume!
— Menținerea și ridicarea continuă a bună stării materiale și a nivelului cultural al muncitorilor și funcționarilor!
— Trăiască femeile sovietice — constructori activi ai comunismului!
— Trăiască Uniunea Tineretului Comunist-Leninist din Uniunea Sovietică — ajutor credincios și rezervă a partidului comunist, detașamentul înaintat al tinerilor constructori ai comunismului!
— Transformarea socialismului într-un sistem mondial este trăsătura principală a epocii contemporane. Slavă celor care și-au întors spatele la burghezie și au ieșit din rândurile muncitorilor și funcționarilor!
— Solidaritatea combativă a proletariatului internațional este cheia invincibilității cauzei socialismului! Mai sus steagul internaționalismului proletar!
— Proletari din toate țările, uniți-vă!
— Salut frăcesc tuturor popoarelor care luptă pentru pace, pentru democrație, pentru socialism!
— Oameni ai muncii din toate țările! Războiul poate fi și trebuie preîntâmpinat! Totul pentru lupta împotriva primejiei unui nou război, pentru pace și colaborare între popoare!
— Popoare ale lumii! Luptați pentru reducerea înarmărilor și a forțelor armate! Coreji încetarea imediată a experiențelor și interzicerea armelor atomice și cu hidrogen! Demascați pe afitătorii la război!
— Trăiască partidele comuniste și muncitorești din toate țările — avangarda clasei muncitoare și a tuturor oamenilor muncii — colaborarea lor frățească în lupta pentru pace, democrație și socialism!
— Să se întărească unitatea oamenilor muncii din toate țările! Să se întărească colaborarea dintre comunisti, socialiști și toate forțele progresiste în lupta pentru pace, democrație și independența popoarelor!
— Salut frăcesc popoarele Chinei — constructori ai socialismului! Trăiască prietenia de nezdruccinat și colaborarea dintre popoarele sovietice și chineze — puternic rezim al păcii în lumea întreagă!
— Salut frăcesc oamenilor muncii din Republica Populară Albania care construiesc socialismul! Trăiască prietenia de nezdruccinat și colaborarea dintre popoarele sovietice și albaneze!
— Salut frăcesc oamenilor muncii din Republica Populară Bulgaria care construiesc socialismul! Trăiască prietenia de nezdruccinat și colaborarea dintre popoarele bulgare și sovietice!
— Salut frăcesc popoarele Republicii Cehoslovace care construiesc socialismul! Trăiască prietenia de nezdruccinat și colaborarea dintre popoarele sovietice și cehoslovace!
— Salut frăcesc oamenii muncii din Republica Populară Democrată Coreeană care construiesc socialismul și luptă pentru unificarea națională a țării lor pe baze democratice! Trăiască prietenia de nezdruccinat și colaborarea dintre popoarele sovietice și coreene!
— Trăiască Republica Democrată Germană — bastion al forțelor iubitoare de pace din întreaga Germanie care luptă împotriva reînvierii militarismului, pentru unificarea patriei lor pe baze pașnice și democratice!
— Salut frăcesc oamenii muncii din R. D. Germană care construiesc socialismul! Salut frăcesc oamenilor muncii și tuturor forțelor progresiste și iubitoare de pace din Republica Federală Germană!
— Să se întărească prietenia dintre popoarele german și sovietic pentru binele păcii în Europa!
— Salut frăcesc oamenii muncii din Iugoslavia care construiesc socialismul! Trăiască prietenia de nezdruccinat și colaborarea dintre popoarele Uniunii Sovietice și Republicii Populare Federative Iugoslavia!
— Salut frăcesc oamenii muncii din Republica Populară Mongolă care construiesc socialismul! Trăiască prietenia de nezdruccinat și colaborarea dintre popoarele sovietice și mongol!
— Salut frăcesc oamenii muncii din Republica Populară Polonă care construiesc socialismul! Trăiască prietenia de nezdruccinat și colaborarea dintre popoarele sovietice și poloneze!
— Salut frăcesc oamenii muncii din Republica Populară Română care construiesc socialismul! Trăiască prietenia de nezdruccinat și colaborarea dintre popoarele sovietice și române!
— Salut frăcesc oamenii muncii din Republica Populară Ungară care construiesc socialismul! Trăiască prietenia de nezdruccinat și colaborarea dintre popoarele sovietice și ungare!
— Salut frăcesc oamenii muncii din Republica Democrată Vietnam care construiesc o viață nouă și luptă pentru unificarea națională a țării lor pe baze democratice! Trăiască prietenia de nezdruccinat și colaborarea dintre popoarele sovietice și vietnameze!
— Salut frăcesc marelui popor indian care luptă pentru progresul patriei sale, pentru pace în Asia și în lumea întreagă! Să se întărească prietenia și colaborarea dintre popoarele Uniunii Sovietice și Indiei!
— Salut frăcesc popoarele Indoneziei, Birmaniei, Ceylonului, Cambodiei care luptă pentru pace și întărirea independenței naționale a țării lor!
— Trăiască prietenia și colaborarea dintre popoarele Angliei, Statelor Unite ale Americii, Franței și Uniunii Sovietice — cheia unei păci trăinice în lumea întreagă!
— Să se întărească prietenia și colaborarea dintre popoarele Uniunii Sovietice și Italiei!
— Trăiască prietenia și colaborarea dintre Uniunea Sovietică și Republica Finlanda, bazate pe egalitate în drepturi, pe încredere și respect reciproc al popoarelor!
— Să se întărească și să se dezvolte relațiile de prietenie

- tenle dintre poporul sovietic și popoarele Suediei, Norvegiei, Danemarcei, Islandei!
— Trăiască prietenia și colaborarea dintre popoarele Uniunii Sovietice și Austriei!
— Salut fierbinte poporului japonez care luptă împotriva militarismului, pentru dezvoltarea pașnică, democratică și independența a țării sale!
— Salut fierbinte popoarelor din Orientul arab care luptă împotriva noilor planuri colonialiste ale imperiaștilor, pentru întărirea independenței naționale și a suveranității statelor lor!
— Salut frăcesc popoarelor din țările coloniale și dependente care luptă împotriva jugului imperialist, pentru libertatea și independența lor națională!
— Trăiască politica externă leninistă a Uniunii Sovietice — politica existenței pașnice a statelor cu orientări sociale diferite, politica menținerii și întăririi păcii, dezvoltării relațiilor economice și culturale cu toate țările!
— Trăiască glorioasele forțe armate sovietice incununate de slava victoriilor, care stau de straie securității patriei noastre!
— Trăiască alianța dintre clasa muncitoare și jărânilor colhoznică — temelia de nezdruccinat a orindurii sovietice!
— Să trăiască și să înflorească prietenia frățească a popoarelor din U.R.S.S., izvor de forță și putere al statului nostru socialist multinațional!
— Muncitori, colhoznici, intelectuali! Să mobilizăm forțele pentru înfăptuirea hotărârilor Congresului al XX-lea al partidului nostru, pentru cauza marelui și conștientului comunismului!
— Oameni ai muncii din Uniunea Sovietică! Să desfășurăm și mai larg întrecerea socialistă a întregului popor! Să ajungem din urmă și să depășim cele mai dezvoltate țări capitaliste în ce privește producția pe cap de locuitor!
— Oameni ai muncii din Uniunea Sovietică! Folosiți pe deplin superioritatea noului sistem de conducere a industriei și construcțiilor, descoperiți și introduceți în producție rezervele întreprinderilor și ale șantierelor!
— Lucrători din Consiliile economiei naționale! Imbunătățiți conducerea industriei și construcțiilor, luptați pentru respectarea disciplinei de stat și îndeplinii sarcinilor de plan pentru un nou avânt puternic al industriei socialiste!
— Industria grea este temelia dezvoltării continue a întregii economii naționale, ridicărilor bunei stări materiale și a nivelului cultural al poporului, întăririi forței și securității patriei noastre! Slavă lucrătorilor din industria grea!
— Lucrători din industrie, construcții și transporturi! Introduceți în producție experiența înaintată, luptați pentru progresul tehnic și ridicarea prin toate mijloacele a productivității muncii!
— Muncitori și muncitoare, ingineri, tehnicieni și maeștri! Introduceți cu perseverență tehnica nouă! Imbunătățiți organizarea producției, asigurați munca ritmică a întreprinderilor, întăriți disciplina socialistă în muncă!
— Lucrători din industria sovietică! Luptați pentru un regim de economii, sporii calitatea și reduceți prețul de cost al producției!
— Comitetul Central al P.C.U.S. adresează de asemenea chemări metalurgicilor, lucrătorilor din industria constructoare de mașini și aparate, din industria combustibilului, energicienilor, lucrătorilor din industria chimică, constructorilor, lucrătorilor din industria lemnului, de prelucrare a lemnului și birlei, din industria ușoară, din industria mărfurilor alimentare, din industria petrolului, din transporturile sovietice. Mai sint adreseate chemări colhoznicilor, lucrătorilor din S.M.T.-uri și sovhozuri, specialiștilor din agricultură.
— În continuare, în chemări se spune:
— Lucrători din agricultură! Dezvoltați prin toate căile creșterea viteelor proprietate obștească și ridicăți productivitatea animalelor! Să ajungem din urmă în anul următor Statele Unite ale Americii în ceea ce privește producția de carne, lapte și grâsime pe cap de locuitor!
— Alte chemări sint adreseate lucrătorilor de pămintul, de prelucrare a metalelor și alimențelor publică, din instituțiile sovietice.
— Mai departe, în chemări se spune:
— Oameni ai științei sovietice și ai instituțiilor superioare de învățământ! Ridicați rolul științei în progresul tehnic, imbunătățiți pregătirea specialiștilor! Trăiască știința înaintată sovietică!
— Lansarea primului satelit artificial al pămintului deschide o nouă eră în istoria științei mondiale!
— Slavă oamenilor de știință, inginerilor, tehnicienilor și muncitorilor sovietici care, sub conducerea partidului comunist, au înfăptuit visul îndrăzneț al omenirii!
— Trăiască știința înaintată sovietică — viitorul socialismului!
— Salut fierbinte oamenilor de știință, lucrătorilor și inginerilor sovietici care au ridicat puternica rachetă balistică intercontinentală, care a creat și mai mult puterea de apărare a patriei noastre!
— Oameni ai literaturii și ai artei! Inmulțiți bogățiile spirituale ale țării! Luptați pentru o înaltă ideologie și măiestrie artistică a operelor! Pentru legătura strânsă indisolubilă a literaturii și artei cu viața poporului!
— Alte chemări sint adreseate apărării lucrătorilor din învățământul public și din domeniul medicinei.
— Tineri și tinerete — se spune mai departe în chemări — fiți fiți și fițele demne ale marelui nostru popor, constructori neobșoiți ai comunismului!
— Pionieri și scolar! Fiți harnici și disciplinați! Insușiți-vă cu hotărâre și perseverență cunoștințele! Pregătiți-vă să deveniți luptători activi pentru marea noastră cauză a lui Lenin!
— Comunisti și comsomoliști! Fiți în avangarda luptei întregului popor pentru îndeplinirea hotărârilor Congresului al XX-lea al P.C.U.S., pentru construirea comunismului în U.R.S.S.!
— Oameni ai muncii din Uniunea Sovietică! În unitatea partidului comunist cu poporul se află izvorul forței orindurii socialiste, cheiașia noului succes în construirea comunismului! Trăiască unitatea indestructibilă a partidului și poporului!
— Trăiască Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste — citadela prieteniei popoarelor țării noastre, bastionul de neinvins al păcii în întreaga lume!
— Sub steagul marxism-leninismului, sub conducerea partidului comunist — înainte spre victoria comunismului!
— Trăiască comunismul — viitorul luminos al întregii omeniri!

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST AL UNIUNII SOVIETICE

Scurte știri

VIZITA ÎN R. P. POLONĂ A DELEGAȚIEI UNIUNII ASOCIAȚILOR STUDENȚILOR DIN R. P. ROMÂNIA. De zece zile se află în Polonia o delegație a Uniunii Asociațiilor studenților din R. P. Română, care la invitația Comitetului Central al Asociației studenților poloneze, face o vizită de prietenie în cele mai importante centre universitare poloneze. Primăra pretințind cu căldură și atenție delegația Uniunii Asociațiilor studenților din R. P. Română a discutat problema aprofundării relațiilor organizatorilor studențesci din cele două țări.
RECEPȚIEA OFERTĂ DE K. POPOVICI. După cum transmite Tanling, în seara zilei de 12 octombrie, conducătorul delegației iugoslave la cea de-a 12-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U., Kocea Popovici, a oferit o recepție la care au participat

peste 300 invitați. La recepție au participat miniștrii de Externe ai Uniunii Sovietice, Poloniei, Egiptului, Siriei, Mexicului, României, Cehoslovaciei, Ungariei, Bulgariei și Albaniei, conducătorii delegațiilor Statelor Unite, Angliei, Franței și al altor țări.
INTÂLNIREA A POETILOR ITALIENI ȘI SOVIETICI. La Roma a avut loc o conferință-intîlnire a poetilor italieni și sovietici, organizată de Asociația „Italia-U.R.S.S.”. Temele principale discutate la conferință au fost: legătura dintre poezie și societate, probleme, specific ale poeziei, tradiția și inovația în creația poetică. La 11 octombrie poezii sovietice s-au împărțit în trei grupuri: plecând din Roma în alte orașe ale țării unde se vor întâlni cu reprezentanții ai culturii italiene.
REUNIUNEA ORGANIZATĂ DE C.C. AL P.M.S.U. La 11 octombrie Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar a organizat la sediul Sindicatului muncitorilor din construcții o reuniune a activiștilor de partid cu munci de răspundere. Cu acest prilej János Kádár, prim secretar al C.C. al P.M.S.U., a prezentat o dare de seamă asupra vizitei delegației guvernamentale ungare în R. P. Chineză și a vorbit despre problemele politice actuale.
VIZITA REGINEI ANGLIEI ÎN S.U.A. ȘI CANADA. După cum transmite agenția Reuters, la 12 octombrie Elisabeta a II-a, regina Marii Britanii, împreună cu prințul consort a plecat cu avionul în Canada și S.U.A. Intr-o vizită oficială de zece zile.

ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI • ULTIMELE ȘTIRI

DE PEȘTE HOTĂRĂRE

PÎNĂ IERI Satelitul artificial al pămintului a parcurs peste 5.000.000 km.

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS Satelitul artificial al pămintului și racheta purtătoare își continuă zborul în jurul planetei noastre. Din momentul ieșirii pe orbită și pînă la 12 octombrie ora 18, satelitul a înconjurat de 115 ori globul pămîntesc, parcurgînd o distanță de peste 5 milioane kilometri. Pe zi ce trece se extinde volumul cercetărilor științifice, legate de lansarea satelitelor artificiale al pămintului, se prelucerează minijose datele măsurătorilor radiotehnice și optice și a numeroaselor informații primite pe adresa „Moscova-satelit”. Cercetările și calculele efectuate arată că perioada rotației satelitelui în jurul pămintului continuă să se micșoreze. La 12 octombrie ea a fost de 95 minute și 57 secunde. Ca urmare a gradului diferit de frinare a satelitelui și a rachetei purtătoare, viteza lor se schimbă în mod diferit. La 10 octombrie racheta purtătoare a depășit satelitul, la 11 octombrie ea întrecuse satelitul cu aproximativ 2 minute, sau cu 1000 kilometri, la 12 octombrie — cu aproximativ 3 minute sau 1.500 de kilometri.

Convorbire între conducătorii P.C.U.S. și membrii delegației Partidului socialist din Japonia

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: La 11 octombrie delegația Partidului socialist din Japonia în frunte cu Teju Katayama, care se află la Moscova, a vizitat C.C. al P.C.U.S., unde a stat de vorbă cu conducătorii P.C.U.S. La convorbire au participat Nikita Hrușciov, Anastas Mikoiian, Mihail Suslov — membri ai Prezidiului C.C. — precum și Boris Ponomarev și Mark Mitin — membri ai C.C. În cursul convorbirii a avut loc un sincer schimb de păreri în probleme privind situația internațională, relațiile sovieto-japoneze și alte probleme.

După conferința comisiilor naționale europene pentru U.N.E.S.C.O

Declarațiile reprezentanților Bulgariei, României, Turciei și Greciei făcute ziarului iugoslav „Politika”

BELGRAD 12 (Agerpres). — Reent a avut loc la Dubrovnik conferința comisiilor naționale europene pentru U.N.E.S.C.O. După terminarea lucrărilor, redactorii ai ziarului iugoslav „Politika” au rugat pe reprezentanții Bulgariei, României, Turciei și Greciei să-și spună părerea în legătură cu această conferință. La întrebarea generală: „Ce ar putea să întreprindă în comun țările balcanice pentru deculturarea unor studii speciale despre aceste țări, pornind de la faptul că în țările balcanice există o interpretare a culturii răsăritene și occidentale”, reprezentantul Bulgariei, academiicianul Sava Ganovskî, președintele Comisiei naționale bulgare, a răspuns: „Discuțiile despre cunoașterea culturii reciproce și despre colaborarea dintre Est și Vest, purtate la cea de-a doua Conferința a comisiilor naționale europene pentru U.N.E.S.C.O., vor avea fără îndoială un mare rol nu numai pentru dezvoltarea culturii Răsăritului și Apusului, ci și pentru dezvoltarea colaborării pașnice între Est și Vest, pentru victoria păcii. Explicarea și rezolvarea acestei probleme impune țărilor balcanice obligația să cunoască culturi milenare care s-au împletit și s-au influențat reciproc și care în diferite perioade istorice au fost supuse influenței atât a Răsăritului, cât și a Apusului. Colaborarea comună pentru dezvoltarea culturii țărilor noastre va contribui într-o mare măsură și la rezolvarea unor probleme generale care interesează Apusul și Răsăritul. Prin urmare țările balcanice au datoria să elaboreze un plan concret pentru realizarea acestei sarcini atât de importante, actuale și folositoare pentru toate țările balcanice, sarcină care corespunde intereselor țărilor noastre, indiferent de sistemul lor social. Din fericire această părere este împărtășită nu numai de delegația bulgară. După cit ne este cunoscut, această dorință a fost exprimată și de reprezentanții altor țări balcanice. „Georgheș Curnutos și Georgheș Panzaris, membrii delegației grecești, au răspuns următoarele: „Comisia noastră este de părere că în prezent este de dorit să se stabilească contacte bilaterale numai între una din țările balcanice și țara noastră; aci ne referim în primul rînd la Iugoslavia. După părerea noastră o asemenea colaborare ar da rezultate mult mai folositoare pentru realizarea scopurilor generale ale marelui proiect Est-Vest decît o colaborare mai largă, deoarece aceasta este greu de realizat avînd în vedere pozițiile noastre. Abia după obținerea unor rezultate concrete, de pe urma unor contacte bilaterale, am putea ajunge la concluzii care să ne permită să facem un pas în privirea la ce trebuie făcut pe viitor”. Academiicianul Iorgu Iordan, președintele Comisiei naționale romine, a declarat: „După părerea mea, o colaborare deosebită între comisiile țărilor balcanice este absolut necesară, deoarece studiarea diferitelor probleme va contribui la o cunoaștere mai adîncă și mai bună a elementelor culturale comune tuturor țărilor balcanice. Este cunoscut — dar trebuie din nou repetat — faptul că în decursul secolelor între popoarele balcanice au existat legături foarte strînse care au dus la formarea unor puncte de vedere mai mult sau mai puțin identice, atît în privința felului lor de gîndire, cît și în privința „sentimentului și realizărilor lor”. Reprezentantul Turciei, Zeki Karabuda, secretarul general al Comisiei naționale turce, fost ministru, a declarat între altele: „Nu există nici o îndoială că Turcia, care reprezintă un pod între Occident și Răsărit și care cu orasul ei Istanbul este punctul cel mai îndepărtat al peninsulei Balcanice, este pe deplin conștientă de necesitatea apropiierii dintre culturile răsăritene și apusene. Personal consider foarte folositoare ideea contactelor regionale care pot să ducă la rezultate mai bune și mai fructuoase. Faptul că țările balcanice au avut o îndelungată istorie comună impune necesitatea stabilirii unor astfel de contacte”.

Președintele Ho Și Min va vizita Birmania

HANOI 12 (Agerpres). TASS La invitația guvernului Uniunii Birmane, Ho Și Min, președintele R. D. Vietnam, va vizita Birmania în primăvara anului viitor.

Congresul Mondial al Sindicatelor

LEIPZIG 12 (Agerpres). — Corespondenții speciali: În dimineața zilei de 12 octombrie au continuat la Leipzig lucrările celui de-al 4-lea Congres Mondial al Sindicatelor. Sedința a fost prezidată de Georgehe Apostol, președintele Consiliului Central al Sindicatelor din R. P. Română. În cursul discuțiilor au luat cuvîntul reprezentanți ai sindicatelor din Cipru, Grecia, Italia, Liban, Argentina, Mexic și din alte țări. În sedința de după amiază au continuat și s-au încheiat discuțiile pe marginea rapoartelor. În total la această discuție au participat 121 de vorbitori.

„Este timpul de a privi cu toată seriozitatea propunerile U.R.S.S. cu privire la dezarmare” Ecoul internațional al răspunsurilor lui N. S. Hrușciov la întrebările ziaristului american J. Reston

DECLARAȚIA DEPARTAMENTULUI DE STAT AL S. U. A.

WASHINGTON 12 (Agerpres). — TASS transmite: În legătură cu convorbirea lui N. S. Hrușciov cu J. Reston, corespondentul ziarului „New York Times”, Departamentul de Stat al S.U.A. a dat publicității o declarație în care încearcă să nege faptul că în timpul vizitei sale în Orientul mijlociu, Loy Henderson, subsecretar de stat ad-junct, a încercat să instige unele state din Orientul mijlociu împotriva Siriei. În declarație nu se citează nici textul și nici măcar extrase din textul instrucțiunilor date lui Henderson și se afirmă doar că mișcarea sa a fost de a se „informa personal asupra situației create și de a comunica la înapoiere impresiile sale”. După cum reiese din declarația Departamentului de Stat, în politica lor în Orientul apropiat și mijlociu S.U.A. intenționează să aplice și de acum înainte agresiva „doctrină Dulles-Eisenhower”, să continue amestecul în treburile interne ale țărilor din această regiune, să încerce să provoace discordie între ele.

„E TIMPUL SĂ ÎNCEPEM TRATATIVE”

LONDRA 12 (Agerpres). TASS Comentînd convorbirea lui N. S. Hrușciov cu J. Reston, corespondent diplomatic principal al ziarului „New York Times”, o serie de ziare burgheze subliniază tonul calm al răspunsurilor primului secretar al C.C. al P.C.U.S. Astfel sub titlul „E timpul să începem tratative” ziarul londonez de seară „Star” scrie: „Deși posedă un proiect intercontinental, Hrușciov nu discută de pe pozițiile forței absolute”. Referindu-se la declarația lui N. S. Hrușciov și în domeniul progresului tehnic are loc o mișcare neîntreruptă, ziarul scrie: „Acest punct de vedere realist presupune că fiecare parte trebuie să facă comcesi”. „Star” consideră că marile puteri trebuie „să dea dovadă de înfeclucune” și să înceapă tratative pentru „a leși din impas”. Ziarul „Liverpool Daily Post” consideră într-un articol redacțional că „lucrul cel mai îmbucurător în răspunsurile lui N. S. Hrușciov este hotărîrea Uniunii Sovietice de a duce tratative directe cu S.U.A. Organele de presă cele mai reacționare continuă însă să considere aceasta „o încercare de a distruge unitatea puterilor occidentale”. „Daily Mirror”, ziarul cu cel mai mare tiraj, scrie într-un articol redacțional despre necesitatea rezolvării radicale a problemei dezarmării, propunînd în acest scop convocarea unei conferințe a șefilor marilor puteri. Ziarul scrie: „Această săptămîină, care a pus stăpînire pe spirite a făcut ca toate tratativele ter-giversate cu privire la dezarmare să fie tot așa de inechitabile ca aceluși și săgeata. Secolul satelitelor artificiale și al pămintului și al rachetelor cu bombe cu hidrogen nu mai este o simplă perspectivă. Acest secol a sosit... În ce direcție va merge acum lumea? Este clar că răspunsul nu-l pot da comitetele de modă veche care țin sedințe luni și ani. Răspunsul nu-l pot da nici tratativele nesfîrșite dintre miniștrii mai mici care vorbesc cu toții în același limbaj al reproșurilor și obiecțiilor. Trebuie să abă leze o intîlnire a celor mai mari oameni de stat al lumii”.

„NEW YORK TIMES” AFIRMĂ CĂ U.R.S.S. AR ÎNCERCA SĂ ÎMPUNĂ O PACE SOVIETICĂ CARE SĂ NETEZEASCĂ CALEA DOMINAȚIEI COMUNISTE ASUPRA ÎNTREGII LUMI...”

„New York Times” afirmă că U.R.S.S. ar încerca „să impună o pace sovietică care să netezească calea dominației comuniste asupra întregii lumi...”. Într-un articol redacțional ziarul pretinde că N. S. Hrușciov ar încerca „să exercite presiuni asupra S.U.A.”. Ziarul „Washington Post and Times Herald” consideră interviul drept „o dovadă a uriașei ofensive politice” a Uniunii Sovietice. Ziarul ignoră însă programul clar al coexistenței pașnice și întrerucii tuturor statelor în domeniul științei, culturii, dezvoltării economice și pe alte planuri, exclusiv de N. S. Hrușciov.

„UN RĂZBOI POATE FI PRE-INTIMPINAT PRINTR-UN ACORD SOVIETO-AMERICAN”

PARIS 12 (Agerpres). — Analizînd răspunsurile date de N. S. Hrușciov corespondentului ziarului american „New York Times”, J. Reston, presa franceză scoate în evidență problemele păcii și dezarmării abordate în cursul acestei convorbiri. Unele ziare apreciază pozitiv perspectivele asigurării păcii printr-un acord între U.R.S.S. și S.U.A. în problemele dezarmării. În acest spirit se pronunță îndobosebi ziarul „L’Echo”, apropiat cercurilor financiare și industriale din Franța. Ziarul consideră că un nou război poate fi preîntîmpinat numai printr-un acord între cele două mari puteri. Într-un articol redacțional intitulat „Spre o întîlnire lașă în fața” ziarul arată că lansarea satelitelui artificial al pămintului ridică considerabil prestigiul Uniunii Sovietice, „pune în umbră” așa-numita „doctrină Eisenhower”. Acest eveniment subliniază „L’Echo”, arată că „rușii se află pe o cale justă” și că devine „iluzoriu” nu numai planul propus de S.U.A. de controlare a dezarmării cu ajutorul fotografiilor din avion, ci și întregul „sistem defensiv” al N.A.T.O. (bloccul nord-atlantic).

Comentariul unor ziare burgheze arată însă că anumite cercuri din țările occidentale continuă să fie de parte de aprecierea lucidă a situației actuale și nu doresc cîștiga de puțin să ronjone la ceea ce înarmîrilor. Apărătorilor politici blocurilor militare le răspunde ziarul „Libération” care amintește că întrucît raportul da forțe pe arena internațională s-a modificat în favoarea U.R.S.S., cea mai rezonabilă rezolvare constă în a rez-cunoaște faptele și în a căuta cu seriozitate o soluție a problemei dezarmării. „Este timpul, scrie ziarul, de a privi cu toată seriozitatea propunerile U.R.S.S. cu privire la dezarmare și la interzicerea armelor de exterminare în masă”.

NU LE-AU FOST PE PLAC RĂSPUNSURILE LUI N. S. HRUȘCIOV

NEW YORK 12 (Agerpres). — TASS După cum reiese din comentariul ziarului „New York Times” la răspunsurile date de N. S. Hrușciov lui J. Reston, ziarul nu i-au fost pe plac declarațiile lui N. S. Hrușciov în problema coexistenței pașnice a tuturor statelor. Ziarul a fost nevoit să

Cele două guverne își afirmă hotărîrea de a întări unitatea țărilor socialiste

Declarația comună chino-bulgară

PEKIN 12 (Agerpres). — După cum transmite China Nouă, la 11 octombrie a fost semnată la Pekin Declarația comună a guvernelor R. P. Chineze și R. P. Bulgare în legătură cu vizita de prietenie făcută în China de delegația guvernamentală bulgară condusă de Anton Iugov, președintele Consiliului de Miniștri al Bulgariei. În cadrul tratativelor s-a manifestat deplina unanimitate a celor două părți în problemele discutate. În declarație se constată că după eșecul agresiunii militare împotriva Egiptului și al aventurilor contrarevoluționare din Ungaria — care au fost rezultatele sforțărilor puterilor imperiale — lista de a stăvilii tendința spre sîmbăta încordării internaționale, manifestată în ultimii ani — a apărut din nou posibilitatea slăbirii încordării în lume. Realizarea acestei posibilități cere eforturi comune din partea tuturor țărilor și popoarelor iubitoare de pace. Cele două părți sprijină pe deplin propunerile prezentate de Uniunea Sovietică la cea de-a 12-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. și condamnă poziția statelor occidentale la tratativele cu privire la dezarmare. Cele două guverne au reafirmat că baza politicii lor externe stau principiile coexistenței pașnice a statelor cu sisteme sociale diferite. Cele două guverne consideră că interesele păcii în întreaga lume necesită lichidarea tuturor grupărilor militare existente și înlocuirea lor printr-un sistem de securitate colectivă și pace colectivă.

are drept țel stabilirea unor relații de bună vecinătate cu aceste țări, în interesul întăririi păcii în Balcani.

CELE DOUA GUVERNE ÎMPĂRĂTEȘC O ȘTIINȚĂ ÎNTRU TOȚA ÎN FAVOAREA GUVERNULUI REPUBLICII POPULARE ROMINE DE A SE CONVOCA O CONFERINȚĂ A REPREZENTANȚILOR ȚĂRILOR BALCANICE LA UN ÎNALT NIVEL ȘI DE A SE ÎNCHEIA UN ACORD DE ASIGURARE A PĂCII, PROSPERITĂȚII ȘI PROGRESULUI ÎN BALCANI.

În ceea ce-l privește guvernul Bulgariei sprijină pe deplin politica de pace a Chinei în rezolvarea problemelor internaționale și considera că eforturile R. P. Chineze îndreptate spre dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între țările Asiei și Africii contribuie într-o măsură considerabilă la întărirea păcii în această regiune. În continuare cele două guverne constată cu profundă satisfacție că unitatea și colaborarea frățească dintre țările socialiste, unite prin mărețele idei ale marxism-leninismului și prin țelurile comune ale construirii socialismului și comunismului, se întăresc și se dezvoltă pe zi ce trece. Relațiile lor reciproce se bazează pe principiile internaționalismului proletar și egalității națiunilor și sint subordonate intereselor supreme: victoria în lupta pentru o pace trăinică și triumful socialismului și comunismului.

Cele două guverne își exprimă hotărîrea fermă de a întări și pe viitor unitatea de frunte a țărilor lagărului socialist în lupta cu Uniunea Sovietică.

Anton Iugov, președintele Consiliului de Miniștri al Bulgariei a fost primit pe Ciu En-lai, președintele Consiliului de Stat al R. P. Chineze, și pe alți conducători chinezi să vină într-o vizită de prietenie în Bulgaria. Vizita a fost acceptată.

ULAN BATOR 12 (Agerpres). — La invitația guvernului R. P. Mongole, la 12 octombrie a sosit la Ulan Bator delegația guvernamentală a R. P. Bulgare în frunte cu A. Iugov,